

Match Sheet Skater Hockey Inline Hockey			1 Rossemaison Illa			Goals / Torschützen / Buts / Reti						Penalties / Strafen / Punitions																				
Match Sheet Spielbericht Rapport de jeu Rapporto di gara			Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code												
Team / Mannschaft / Club Società			Rossemaison Illa			2L																										
League/Liga			2L																													
Lieu / Ort Location / Luogo			Rossemaison			Date / Datum Date / Data			24.04.2018																							
Start / Beginn Début / Inizio			20:07			End / Ende Fin / Fine			22:19			Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara			DC14																	
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato			X			Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole																										
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo						Cup / Pokal Coupe / Coppa																										
Other / Sonstiges Autre / Altro						Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori			51																							
No Card / Liz. No Lic. / Tess.			206164			Surname / Name Nom / Cognome			ZITTLAU Giacomo			Signature / Firma Unterschrift						COACH			Surname / Name Nom / Cognome			Forename / Vorname Prénom / Nome			Signature			206140		
Time Keeper Chronométrateur			206164			ZITTLAU Giacomo																										
Official scorer Marqueur			204229			CHEVRE Lorin																										
Referee 1 Arbitre 1			215316			CHAPUIS Thomas																										
Referee 2 Arbitre 2			94140			BREGNARD Alain																										
Tech. Director Directeur tech.			207008			HOULMANN Pascal																										
<b>RESULT</b>																																
PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO						<b>FINAL</b>																										
CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1		CLUB 2																										
1 Time / Drittel Tiers / Tempo		2		3		8		7																								
2 Time / Drittel Tiers / Tempo		3		1		Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore <b>Rossemaison Illa</b>																										
3 Time / Drittel Tiers / Tempo		3		3		CAPTAIN 1																										
Overtime / Verl. Prol. / Sup.		0		0		CAPTAIN 2																										
Penalty / Rigori		0		0																												
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.																																
Chronomètre à la main suite à une panne. Les arbitres et les deux équipes ont été d'accord pour commencer le match chrono à la main.																																
No Card / Liz. No Lic. / Tess.			202313			Surname / Name Nom / Cognome			STUDER Philipp			Signature / Firma Unterschrift						COACH			Surname / Name Nom / Cognome			Forename / Vorname Prénom / Nome			Signature			202313		
Time Keeper Chronométrateur			202313			STUDER Philipp																										
Official scorer Marqueur																																
Referee 1 Arbitre 1																																
Referee 2 Arbitre 2																																
Tech. Director Directeur tech.																																
Goals / Torschützen / Buts / Reti						Penalties / Strafen / Punitions																										
TOTAL						8						TOTAL						8 min														
TIME OUT						X						X						X														
TOTAL						7						TOTAL						8 min														
TIME OUT						X						X						X														